

Ροπή: 120 g/h (1,65 kW) - Μπλεκ ν° 061019
Κατηγορία: άμεση πίεση βουτανίου
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτή τη συσκευή Campingaz® VT 2000 PZ

G - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΚΑΖΙ, ΝΑ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ!

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης αποβλέπει στο να σας βοηθήσει να χρησιμοποιήσετε ορθά και με πλήρη ασφαλεία τη συσκευή Campingaz® VT 2000 PZ.
Υπάρχει το οδηγό αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, καθώς και τις υποδείξεις ασφαλείας που αναγράφονται στα φυλλάδια Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτόν μπορεί να αποβεί επικίνδυνη για τον χρήστη, καθώς και για τον περίγυρό του.

B - ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΝΟΣ ΦΙΑΛΙΔΙΟΥ CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS

(Εάν είναι τοποθετημένο ένα άλλο φιαλίδιο, διαβάστε την ενότητα Δ: "Αλλαγή του φιαλιδίου").
Η τοποθέτηση ή η αλλαγή του φιαλιδίου θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντοτε σε έναν αεριζόμενο, κατά προτίμηση εξωτερικό χώρο, και ποτέ υπό την παρουσία φλόγας, πηγής θερμότητας ή σπινθήρα (σигарета, ηλεκτρική συσκευή, κ.λπ.), μακριά από άλλα πρόσωπα και εύφλεκτα υλικά.

- Αφαιρέστε τη συσκευή από το προστατευτικό της κουτί.
- Βεβαιωθείτε ότι η στρόφιγγα (1) είναι καλά κλεισμένη γυρνώντας την σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού (προς την κατεύθυνση "ο" του βέλους) (εικ. 1).
- Κρατήστε την συσκευή από την χειρολαβή της. Τοποθετήστε την φιάλη (2) στην συσκευή (Βέλος 1 Εικ. 1) και ασφαλίστε την στρέφοντας την με προσοχή δεξιόστροφα (Βέλος 2, Εικ. 1) μέχρι να ακουστεί ένα "κλικ" (σημάιο στην έκτα στρόφιγγα). Μην φέγγετε περισσότερο την φιάλη: υπάρχει κίνδυνος καταστροφής της βαλβίδας της.
- Σε περίπτωση χρήσης φιάλης Campingaz® CV300 PLUS, τοποθετήστε την φιάλη στον σταθεροποιητή (2) που παρέχεται μαζί με την συσκευή (Εικ. 1).
- Η συσκευή είναι έτοιμη να λειτουργήσει.

Σε περίπτωση διαρροής (οσμής αερίου πριν ανοίξετε τη στρόφιγγα), βγάλτε αμέσως τη συσκευή έξω, σε καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς πηγές ανάφλεξης, όπου η διαρροή θα μπορεί να ανιχνευθεί και να σταματήσει. Αν θέλετε να ελέγξετε τη στεγανότητα της συσκευής, κάντε το σε εξωτερικό χώρο. Μην προσπαθείτε ποτέ να εντοπίσετε τυχόν διαρροές χρησιμοποιώντας φλόγα, χρησιμοποιήστε ένα υγρό ανίχνευσης διαρροής αερίου.

Γ - ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σε περίπτωση χρήσης της συσκευής με τα εξαρτήματα XP1650 και X450, πρέπει πάντα να κρατάτε την συσκευή στο χέρι.

Αναμνα του VT 2000 PZ

- Θέστε σε μεσαία ροή, στρέφοντας το στρόφιγγα (1) κατά τη φορά "+" του βέλους, περίπου 1/4 της στρόφιγγας.
- Αμέσως μετά το άνοιγμα του αερίου, πατήστε το κουμπί (4) (Σχ. 1), όσες φορές απαιτείται.
- Μόλις αναμεί η καυστήρας, περιμένετε για 3 περίπου λεπτά πριν να μετακινήσετε τη συσκευή, ώστε να σταθεροποιηθεί η φλόγα και να αποφευχθεί η εμφάνιση μεγάλων κίτρινων φλογών.
- Μην αφήνεται εκτός οριζοντίου επιπέδου το VT 2000 PZ, για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα.

Σβήσιμο

- Στρέψτε μέχρι τέλη το στρόφιγγα ρύθμισης (1) κατά τη φορά περιστροφής των δεικτών ενός ρολογιού (φωτό "ο" του βέλους Σχ. 1).

Μερικές επικινδύνες οδηγίες:

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον καμινετζέρα σε απόσταση ασφαλείας από τοίχο ή εύφλεκτα υλικά. Σε περίπτωση διαρροής (οσμής αερίου), κλείστε τη στρόφιγγα.
Κατά τη διάρκεια λειτουργίας (ή αμέσως μετά), η θερμότητα που απελευθερώνεται από τον καυστήρα θερμαίνει πολύ ορισμένα μέρη του καμινετζέρα (τον καυστήρα). Αποφεύγετε να πίνετε αυτά τα μέρη με γυμνό χέρι.
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με λάθος τρόπο ή για σκοπό διαφορετικό από αυτό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί. Χειριστείτε τη συσκευή με μεγάλη προσοχή. Προσέχετε να μην πέσει.
Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή αναμμένη και χωρίς επίτηρη.
Μην εισπνεύετε τα αέρια καύσης που εκκλύονται κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής (κάψιμο, μπρονχίτιδα, κ.α.).
Σβήστε το περιβάλλον: τοποθετήστε τα άδεια φιαλίδια σε κατάλληλο μέρος.
Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε κλειστό χώρο, αυτός θα πρέπει να πληρεί τις στοιχειώδεις συνθήκες εξαερισμού ώστε να είναι δυνατή η παροχή του απαραίτητου αέρα για την καύση του υγραερίου και να αποφευχθεί τυχόν συσσώρευση επικίνδυνου μείγματος άκαυστου αερίου (2m³/h/kW το ελάχιστο).

Δ - ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΦΙΑΛΙΔΙΟΥ

Η αλλαγή φιαλιδίου θα πρέπει να πραγματοποιείται πάντα σε εξωτερικό χώρο και σε μεγάλη απόσταση από κάθε πηγή ανάφλεξης.

- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή υγραερίου είναι κλειστή γυρίζοντας τη στρόφιγγα (1) σύμφωνα με τη φορά των δεικτών του ρολογιού μέχρι τέλος (Σχ. 2).
- Πριν από την αποσύζευξη του φιαλιδίου, φροντίστε να είναι ορθή η φλόγα του φλόγιου αερίου και η συσκευή να βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο, μακριά από κάθε άλλη φλόγα και μακριά από κάθε άλλο πρόσωπο.
- Κρατήστε την συσκευή από την χειρολαβή της και στη συνέχεια ξεσφίξτε την φιάλη (2) στρίβοντας την αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού (Σχ. 2).
- Τοποθετήστε το καινοερίο φιαλίδιο ακολουθώντας τις οδηγίες της παραγράφου Β.

Ε - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η συσκευή παραδίδεται συναρμολογημένη με έναν καυστήρα X 1700, ο οποίος μπορεί να αλλαχθεί ή να αντικατασταθεί με άλλα διαθέσιμα εξαρτήματα καυστήρα (βείτε την ενότητα Γ).
- Περιμένετε να κρυώσει τελείως ο καυστήρας.
- Ξεβιδώστε με το χέρι τον καυστήρα, σύμφωνα με το βέλος Α (Σχ. 3).
- Βιδώστε πάλι με το χέρι τον νέο καυστήρα Campingaz® στη θέση του χρησιμοποιημένου καυστήρα (ή τοποθετήστε ένα από τα διαθέσιμα εξαρτήματα καυστήρα).

Φ - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αφού πρώτα κρυώσει εντελώς η συσκευή σας:
- Να αφαιρέσει πάντα την φιάλη από την συσκευή συγκόλλησης όταν δεν την χρησιμοποιείτε και να την φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό και αεριζόμενο μέρος. Προστατεύστε την φιάλη από το ηλιακό φως και τις θερμοκρασίες άνω των 50°C.
- Η συσκευή συγκόλλησης θα σας εξυπηρετήσει επί χρόνια χωρίς να παρουσιάσει φιάλες. Αν ωστόσο η πίεση του αερίου μειωθεί ή το αέριο δεν ανάβει, ελέγξτε αν έχει αδειασεί η φιάλη (2). Αν δεν έχει αδειασεί, πιθανώς να έχει βολωθεί ο εγχειριστής (5).
- Σε περίπτωση που βουλιάξει το μπλεκ (το φιαλίδιο περιέχει υγραερίο αλλά ο καμινετζέρα δεν ανάβει), μην προσπαθήσει να το αποσφραδίσει, το μπλεκ πρέπει να αντικατασταθεί: επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (Ο καμινετζέρα μπορεί να αποσυρμολογηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο άτομο).
- Εάν εμφανιστούν μεγάλες κίτρινες φλόγες, όταν ο καυστήρας κοιτά προς τα κάτω (ο καυστήρας προορίζεται από αέριο σε υψηλή μορφή και όχι αέριο) ανορθώστε το μηχανισμό, τριτώντας πάλι τον χρονοθερμάνανση που αναφέρεται στο C.

Γ - ΚΑΥΣΤΗΡΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΙΜΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Οι καμινετζέρες VT 2000 PZ διαθέτουν μια μεγάλη γκάμα καυστήρων και αξεσουάρ.
- X 1700 (10)* : Καυστήρας λεπτής φλόγας. (βλέπε πίνακα χαρακτηριστικών συγκόλλησης).
- X 1650 (11) : Καυστήρας πολε λεπτής φλόγας για μπρονχίτιδα και συγκόλληση μικρής κομμάτιν όπου απαιτείται ακριβή εστίαση της φλόγας: Κοορημάτα, ξεκόλλημα φθαρμένων παζαριδίων, κ.λπ.
- XΡ 1650 (12)* : Καυστήρας με πλατύ στόμιο για αφαίρεση πηγοιάς, γυάλισμα ζυλών, γάνωμα μεγάλων επιφανειών, κ.λπ. Τοποθετείται πάνω στο καυστήρα X 1700.
- X 450 (13): Κολλήτρια για γενικές εργασίες καοιστεκόλλησης: ηλεκτρικά συστήματα, μικρές εργασίες με μέταλλα, εργασίες με ψευδάργυρο, πυρογραφίες, κ.λπ. Τοποθετείται πάνω στον καυστήρα X 1650.

* Χρησιμοποιείτε τον καυστήρα κατά προτίμηση σε οριζόντια θέση διότι υπάρχει κίνδυνος να εμφανιστούν μεγάλες κίτρινες φλόγες αν ο καυστήρας στραφεί προς τα κάτω.

Расход газа: 120 г/ч (1,65 кВт) - форсунка n 061019
Категория: непосредственное давление бутана
Благодарим Вас за выбор нашего устройства Campingaz® VT 2000 PZ

A - ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: ОСТОРОЖНО, ВЫ РАБОТАЕТЕ С ГАЗОМ !

Эта инструкция позволяет вам абсолютно безопасно и в полном соответствии с правилами использовать ваш аппарат Campingaz® VT 2000 PZ
Следуйте правилам этой инструкции, а также положениям о безопасности, имеющимся на баллонах Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS.
Необлюдение этих правил может быть опасно для потребителя.
Внимательно прочитайте инструкцию, чтобы ознакомиться с прибором прежде, чем он будет присоединен к газопроводу. Храните эту инструкцию в безопасном месте, чтобы в случае необходимости вы могли ее прочитать.
Этот аппарат должен использоваться только с баллонами Campingaz® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS. Использование его с другими газопроводами может быть опасно.
Общество по применению газов не несет никакой ответственности в случае использования баллона любой другой марки.
Этот аппарат должен использоваться только в хорошо проветриваемых местах (минимум 2 м³/ч/кВт) и вдали от легко воспламеняющихся материалов.
Используйте аппарат, который пропущен газ, плохо работает или испорчен. Обратитесь к дистрибьютору, который укажет вам ближайшую ремонтную службу.
Никогда ничего не изменяйте в аппарате, не используйте его не по назначению.

B - ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

УСТАНОВКА БАЛЛОНА CAMPINGAZ® CV 270 PLUS / CV 300 PLUS / CV 470 PLUS

(Если пустой баллон находится на своем месте, обратитесь к параграфу D: "Замена баллона")
Установку или замену баллона всегда проводите в хорошо проветриваемом месте, предпочтительнее вне помещения, вдали от других людей и легко воспламеняющихся материалов, не проводите их, если поблизости имеется открытый огонь, источник тепла или искр (сигарета, электроприбор и т.д.).
ГАЗОВЫЕ КАРТРИДЖИ CAMPINGAZ® CV 270 PLUS, CV 300 PLUS, CV 470 PLUS ОБОУРОВАНЫ КЛАПАНОМ, ПОЭТОМУ ДЛ ОБЛЕГЧЕНИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ ИХ МОЖНО ОТСОЕДИНИТЬ ОТ АППАРАТА, ДАЖЕ ЕСЛИ В НИХ ЕСТЬ ГАЗ.

- Поставьте аппарат из коробки.
- Убедитесь, что вентиль закрыт полностью, повернув регулировочный краник по часовой стрелке (по направлению стрелки "о" (рис. 1)).
- Возьмите аппарат за рукоятку. Вставьте баллон (2) в аппарат (стрелка 1 рис. 1) и закрепите его, слегка повернув по часовой стрелке (стрелка 2 рис. 1) до щелчка (приблизительно, на 1/6 оборота). Не закручивать картридж после щелчка, так как можно повредить его клапан.
- В случае использования баллона Campingaz® CV300 PLUS, вставьте баллон в подставку (3), входящую в комплект аппарата (рис. 1).
- Устройство готово к работе.

В случае утечки (появление запаха до открывания краника подачи газа) немедленно вынесите устройство на открытый воздух или в хорошо проветриваемое помещение без источников воспламенения, в котором утечку можно выявить и остановить. Если вы хотите проверить устройство на герметичность, делайте это на открытом воздухе. Никогда не используйте пламя для обнаружения утечки, используйте специальную жидкость - индикатор газовых утечек

C - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

При использовании принадлежностей XP1650 и X450 аппарат всегда должен держаться в руке.

активация VT 2000 PZ

- Настроить газ на средний расход: поворачивание ручки управления (1) в направление "+" стрелки примерно на 1/4 оборота.
- Нажать на ручку (4) (Рис. 1) один или несколько раз, пока горелка не зажжется.
- После зажигания горелки выждать приблизительно 3 минуты, прежде чем перемещать устройство. Это необходимо для стабилизации огня и избегания появления ослепяющего желтого пламени.
- Запрещается держать VT 2000 PZ в наклонном положении более 30 секунд.

Гашение

- Повернуть ручку настройки (1) повернуть до упора по часовой стрелке (направление "ο" стрелки Рис. 1).

Дополнительные инструкции:

Убедитесь, что вы собираетесь использовать свою паяльную лампу на безопасном расстоянии от стены или воспламеняющегося объекта.
В случае утечки (появление запаха газа), закройте вентиль (краник подачи газа).
Помните, что во время работы (или немедленно после) выделяемое устройством тепло сильно нагревает некоторые части паяльной лампы (сопло горелки).
Не повреждайте устройство и используйте его только по назначению.
Обращайтесь с устройством с осторожностью. Старайтесь не ронять его. Никогда не оставляйте устройство зажженным без присмотра.
Не вдыхайте выделяемые при работе газы горелки (несгоревшая краска, лака и т.д.).
Забудьтесь об окружающей среде: выбрасывайте пустые баллончики в предусмотренные для этого места.
При использовании устройства в помещении должен быть обеспечен необходимый приток воздуха, требуемого для горения и предотвращения образования смеси с опасным содержанием несгоревшего воздуха (мин.2м³/ч/кВт).

D - СМЕНА БАЛЛОНЧИКА

Баллончик всегда заменять снаружи и на достаточном расстоянии от всех источников воспламенения.

- Храните устройство и баллончик в прохладном, хорошо проветриваемом месте вне досягаемости детей. Никогда не храните в подвале или погребе.
- До отключения баллончика, проверьте, чтобы пламя горелки погасло и что устройство снаряд, вдали от другого пламени и посторонних лиц.
- Возьмите аппарат за рукоятку, открутите газовый картридж (2), поворачивая его против часовой стрелки (Рис. 2).
- Вставьте новый баллончик, следуя инструкциям в пар.В.

E - Смена форсунки горелки

Устройство поставляется с горелкой X 1700, которую можно заменять на другие, предоставляемые как принадлежности (см. § G).

- Подождать полного охлаждения форсунки.
- Вручную вывинтить форсунку по стрелке А (Рис. 3).
- Вручную ввинтить новую форсунку Campingaz® вместо отработанной (или смонтировать одно из предоставляемых принадлежностей форсунки).

F - ХРАНЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

После полного охлаждения устройства:
- Когда газовая горелка не используется, обязательно отсоединить газовый картридж от горелки и поместить их в сухое, прохладное и хорошо проветриваемое место. Беречь от воздействия солнечных лучей и источников тепла свыше 50 °C.
- Горелка без проблем прослужит долгие годы. В тех случаях, когда давление газа падает, или не удается зажечь горелку, проверить, есть ли газ в газовом картридже (2). Если газ есть, возможно, засорился жиклер (5).
- Если забота форсунка (от есть баллончик содержит газ, но вы не можете зажечь горелку), не старайтесь прочистить ее, она должна быть заменена: верните паяльную лампу продавцу (Паяльная лампа может ремонтироваться только лицензированным специалистом).
- Если при направлении горелки вниз (питание горелки осуществляется при помощи жидкого газа) появляется сильное желтое пламя, установите устройство в исходное положение и снова произведите предварительный нагрев в течение времени, указанного в пунктах С.

G - СОПЛА ГОРЕЛКИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Паяльные лампы VT 2000 PZ располагают большим стандартным набором сменных форсунок и принадлежностей.
- X 1700 (10)* : Тонкое пламя. (см. таблицу сварочных характеристик).
- X 1650 (11)* : Сверхтонкое узкое пламя для пайки и сварки мелких деталей, требующих очень точечного нагрева: ювелирные изделия, отсоединение заржавевших гаек и т.д.
- XР 1650 (12)* : Сопло с широким, плоским пламенем для снятия краски, обжига дерева, лужения больших поверхностей. Входит в стандартный комплект поставки на X 1700.
- X 450 (13): Паяльник для общих паяльных работ: электрические системы, небольшие работы по металлу, по цинку, пирогравирование и т.д. Может быть установлен на X 1650.

* При работе держат аппарат так, чтобы горелка находилась, по возможности, горизонтально, так как если расположить ее вниз, может возникнуть опасность образования большого факела желтого цвета.